Rok 1930
№ 11.

Dodatek do Gazety Powiatowej № 51
z dnia 20. grudnia 1930 r.

# Wiadomości Statystyczne

## powiatu Świętochłowice

*Treść: I. Ruch ludności: a) stan ludności, b) podział ludności według wyznań, c) obszar i gęstość zaludnienia, d) i e) wędrówki ludności, II. Naturalny ruch ludności: a) małżeństwa, b i c) urodzenia, d) zgony, e) wykaz naturalnego ruchu ludności, f) cyfry małżeństw, urodzeń i zgonów, III. Społeczność: a) rynek pracy, b) członkowie i składki wpłacone do Kas Chorych, c) świadczenia Kas Chorych, d) nieszczęśliwe wypadki, e) ubodzy i suma wypłaconych wsparć, f) inwalidzi wojenni i powstańczy, IV. Gospodarczość: a) położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle, b) ceny artykułów pierwszej potrzeby. V. Zdrowotność: a) choroby zakaźne, b) zgony według przyczyn. c) samobójstwa, d) stosunek żywych urodzeń do martwych, e) śmiertelność niemowląt, f) ruch chorych w lecznicy powiatowej. VI. Statystyka mieszkaniowa: ruch budowlany. VII. Spożycie: ubój zwierząt. VIII. Sądownictwo i przestępczość: a) działalność sądu przemysłowo-kupieckiego na powiat Świętochłowice, b) przestępczość. IX. Bezpieczeństwo: a) pożary, b) nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym. X. Zwierzęta domowe i rolnictwo: a) choroby zakaźne u zwierząt, b] stan rolnictwa. XI. Rynek pieniężny: wkłady oszczędnościowe w komunalnej kasie oszczędności w Świętochłowicach.*

# I. Ruch ludności

### a) stan ludności powiatu Świętochłowice w miesiąu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Gminy | Stan ludności w dniu 31. X. 1930 r. | | | Przyrost w czasie od 1. XI. do 30. XI. 1930 r. wskutek | | | | | | | | | Ubytek w czasie od 1. XI. do 30. XI. 1930 r. wskutek | | | | | | | | | Stan ludności w dniu 30. XI. 1930 r. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | urodzeń | | | przyprowadzek | | | Ogólny przyrost | | | zgonów | | | wyprowadzek | | | Ogólny ubytek | | | | | |
| | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | |
| | | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 1. | Brzeziny . . . . | 3574 | 3601 | 7175 | 5 | 5 | 10 | 23 | 21 | 44 | 28 | 26 | 54 | 3 | 1 | 4 | 20 | 9 | 29 | 23 | 10 | 33 | 3579 | 3617 | 7196 |
| 2. | Brzozowice . . . | 1593 | 1660 | 3253 | 4 | 8 | 12 | 29 | 18 | 47 | 33 | 26 | 59 | 1 | — | 1 | 12 | 12 | 24 | 13 | 12 | 25 | 1613 | 1674 | 3237 |
| 3. | Chropaczów . . | 7075 | 7182 | 14257 | 14 | 16 | 30 | 22 | 33 | 55 | 36 | 49 | 85 | 7 | 7 | 14 | 38 | 45 | 83 | 45 | 52 | 97 | 7066 | 7179 | 14245 |
| 4. | Godula . . . . | 4882 | 4442 | 9324 | 7 | 11 | 18 | 26 | 16 | 42 | 33 | 27 | 60 | 6 | 8 | 14 | 26 | 16 | 42 | 32 | 24 | 56 | 4883 | 4445 | 9328 |
| 5. | Kamień . . . . | 1417 | 1341 | 2758 | 2 | 1 | 3 | 11 | 13 | 24 | 13 | 14 | 27 | 2 | — | 2 | 10 | 4 | 14 | 12 | 4 | 16 | 1418 | 1351 | 2769 |
| 6. | Lipiny . . . . | 9267 | 9255 | 18522 | 24 | 15 | 39 | 49 | 47 | 96 | 73 | 62 | 135 | 6 | 5 | 11 | 54 | 53 | 107 | 60 | 58 | 118 | 9280 | 9259 | 18539 |
| 7. | Łagiewniki . . . | 7905 | 7034 | 14939 | 14 | 15 | 29 | 31 | 23 | 54 | 45 | 38 | 83 | 6 | 9 | 15 | 29 | 26 | 55 | 35 | 35 | 70 | 7915 | 7037 | 14952 |
| 8. | Nowe Hajduki . . | 3034 | 3135 | 6169 | 2 | 6 | 8 | 16 | 23 | 39 | 18 | 29 | 47 | 1 | 1 | 2 | 20 | 19 | 39 | 21 | 20 | 41 | 3031 | 3144 | 6175 |
| 9. | Nowy Bytom . . | 8569 | 8397 | 16966 | 25 | 13 | 38 | 36 | 28 | 64 | 61 | 41 | 102 | 6 | 4 | 10 | 47 | 40 | 87 | 53 | 44 | 97 | 8577 | 8394 | 16971 |
| 10. | Orzegów . . . . | 5594 | 4971 | 10565 | 17 | 12 | 29 | 22 | 12 | 34 | 39 | 24 | 63 | 1 | 9 | 10 | 17 | 20 | 37 | 18 | 29 | 47 | 5615 | 4966 | 10581 |
| 11. | Ruda . . . . . | 13184 | 10799 | 23983 | 24 | 26 | 50 | 14 | 42 | 56 | 38 | 68 | 106 | 11 | 9 | 20 | 34 | 38 | 72 | 45 | 47 | 92 | 13177 | 10820 | 23997 |
| 12. | Szarlej . . . . | 6423 | 6534 | 12957 | 8 | 14 | 22 | 26 | 26 | 52 | 34 | 40 | 74 | 6 | 1 | 7 | 72 | 68 | 140 | 78 | 69 | 147 | 6379 | 6505 | 12884 |
| 13. | Świętochłowice . | 15279 | 14737 | 30016 | 33 | 32 | 65 | 78 | 79 | 157 | 111 | 111 | 222 | 10 | 15 | 25 | 84 | 66 | 150 | 94 | 81 | 175 | 15296 | 14767 | 30063 |
| 14. | Wielka Dąbrówka. | 3063 | 2868 | 5931 | 10 | 16 | 26 | 24 | 16 | 40 | 34 | 32 | 66 | — | 7 | 7 | 9 | 8 | 17 | 9 | 15 | 24 | 3088 | 2885 | 5973 |
| 15. | Wielkie Hajduki . | 14232 | 14213 | 28445 | 30 | 29 | 59 | 65 | 69 | 134 | 95 | 98 | 193 | 11 | 9 | 20 | 78 | 61 | 139 | 89 | 70 | 159 | 14238 | 14241 | 28479 |
| 16. | Wielkie Piekary . | 6136 | 6377 | 12513 | 7 | 20 | 27 | 75 | 68 | 143 | 82 | 88 | 170 | 6 | 8 | 14 | 30 | 22 | 52 | 36 | 30 | 66 | 6182 | 6435 | 12617 |
| | Razem | 111227 | 106546 | 217773 | 226 | 239 | 465 | 547 | 534 | 1081 | 773 | 773 | 1546 | 83 | 93 | 176 | 580 | 507 | 1087 | 663 | 600 | 1263 | 111337 | 106719 | 218056 |

## b) Podział ludności według wyznań i płci w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Gminy | Wyznanie | | | | | | | | | | | | | | | Ogólny stan ludności | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | rzym. kat. | | | grecko-kat. | | | ewangelickie | | | mojżeszowe | | | inne i bez wyzn. | | | | | |
| | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | | płci | | |
| | | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem | męskiej | żeńskiej | razem |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1 | Brzeziny | 3546 | 3584 | 7130 | 2 | — | 2 | 27 | 31 | 58 | 4 | 2 | 6 | — | — | — | 3579 | 3617 | 7196 |
| 2 | Brzozowice | 1606 | 1664 | 3270 | — | — | — | 3 | 9 | 12 | 4 | 1 | 5 | — | — | - | 1613 | 1674 | 3287 |
| 3 | Chropaczów | 6967 | 7086 | 14053 | 1 | 1 | 2 | 90 | 87 | 176 | 3 | 5 | 8 | 5 | — | 5 | 7066 | 7139 | 14245 |
| 4 | Godula | 4850 | 4425 | 9275 | — | — | — | 33 | 20 | 53 | — | - | - | — | — | — | 4883 | 4445 | 9328 |
| 5 | Kamień | 1414 | 1345 | 2759 | — | — | — | 4 | 7 | 10 | — | — | — | — | — | — | 1418 | 1351 | 2769 |
| 6 | Lipiny | 9031 | 9041 | 18072 | 8 | 1 | 9 | 161 | 158 | 319 | 75 | 57 | 132 | 5 | 2 | 7 | 9280 | 9259 | 18539 |
| 7 | Łagiewniki | 7793 | 6933 | 14726 | 2 | 1 | 3 | 118 | 101 | 219 | 2 | 2 | 4 | — | — | — | 7915 | 7037 | 14952 |
| 8 | Nowe Hajduki | 2853 | 2986 | 5839 | 1 | — | 1 | 125 | 125 | 250 | 41 | 22 | 63 | 11 | 11 | 22 | 3031 | 3144 | 6175 |
| 9 | Nowy Bytom | 8340 | 8197 | 16537 | 11 | 7 | 18 | 209 | 176 | 385 | 4 | 3 | 7 | 13 | 11 | 24 | 8577 | 8394 | 16971 |
| 10 | Orzegów | 5602 | 4947 | 10549 | — | 1 | 1 | 12 | 18 | 30 | — | — | — | 1 | — | 1 | 5615 | 4966 | 10581 |
| 11 | Ruda | 13125 | 10779 | 23904 | — | - | — | 43 | 32 | 75 | 9 | 9 | 18 | — | — | - | 13177 | 10820 | 23997 |
| 12 | Szarlej | 6305 | 6425 | 12730 | 1 | — | 1 | 48 | 62 | 110 | 23 | 18 | 41 | 2 | — | 2 | 6379 | 6505 | 12884 |
| 13 | Świętochłowice | 14784 | 14318 | 29102 | — | — | — | 455 | 405 | 860 | 50 | 41 | 91 | 7 | 3 | 10 | 15296 | 14767 | 30063 |
| 14 | Wielka Dąbrówka | 3074 | 2879 | 5949 | — | — | — | 8 | 6 | 14 | 6 | 6 | 12 | — | — | — | 3088 | 2885 | 5973 |
| 15 | Wielkie Hajduki | 13736 | 13696 | 27423 | 4 | 4 | 8 | 418 | 463 | 881 | 69 | 69 | 135 | 14 | 9 | 23 | 14238 | 14241 | 28479 |
| 16 | Wielkie Piekary | 6175 | 6430 | 12605 | — | — | — | 6 | 5 | 11 | — | — | — | 1 | — | 1 | 6182 | 6435 | 12617 |
| | Razem: | 109201 | 104729 | 213930 | 30 | 15 | 45 | 1760 | 1704 | 3464 | 287 | 235 | 522 | 57 | 36 | 95 | 111337 | 106719 | 218056 |

## c) Obszar i gęstość zaludnienia powiatu Świętochłowice

| Lb. | Gminy | Obszar w kilometrach kwadratowych. | Stan ludności w dniu | | Na 1 km kw. przypada osób w dniu | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 15. VI. 1922 r. | 31. X. 1930 r. | 15. VI. 1922 r. | 31. X. 1930 r. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 1 | Brzeziny | 2,635 346 | 6 091 | 7 196 | 2 311 | 2 731 |
| 2 | Brzozowice | 1,891 922 | 2 310 | 3 287 | 1 220 | 1 737 |
| 3 | Chropaczów | 3,258 461 | 13 880 | 14 245 | 4 259 | 4 372 |
| 4 | Godula | 3,462 443 | 7 835 | 9 328 | 2 262 | 2 694 |
| 5 | Kamień | 3,850 256 | 2 382 | 2 769 | 618 | 719 |
| 6 | Lipiny | 3,294 570 | 17 291 | 18 539 | 5 248 | 5 627 |
| 7 | Łagiewniki | 6,133 542 | 14 454 | 14 952 | 2 356 | 2 438 |
| 8 | Nowe Hajduki | 0,853 492 | 6 504 | 6 175 | 7 618 | 7 235 |
| 9 | Nowy Bytom | 4,601 130 | 19 353 | 16 971 | 4 079 | 3 688 |
| 10 | Orzegów | 2,443 508 | 9 433 | 10 581 | 3 860 | 4 330 |
| 11 | Ruda | 10,622 565 | 22 349 | 23 997 | 2 103 | 2 259 |
| 12 | Szarlej | 5,356 710 | 11 698 | 12 884 | 2 183 | 2 405 |
| 13 | Świętochłowice | 7,600 683 | 24 998 | 30 063 | 3 351 | 3 955 |
| 14 | Wielka Dąbrówka | 8,973 291 | 4 720 | 5 973 | 526 | 666 |
| 15 | Wielkie Hajduki | 3,928 847 | 27 063 | 28 479 | 6 888 | 7 249 |
| 16 | Wielkie Piekary | 12,293 659 | 11 033 | 12 617 | 897 | 1 026 |
| | Razem: | 81,200 425 | 201 392 | 218 056 | 2 480 | 2 685 |

## e) Wędrówki — wyprowadzki w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Dokąd wyjechał | Ogółem wyjechało | Wyprowadził się z gminy | | | | | | | | | | | | | | | | Płeć | | Wyznanie | | | | Dla osiedlenia się na stałe | | | | | | | | Czasowo | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Brzeziny | Brzozowice | Chropaczów | Godula | Kamień | Lipiny | Łagiewniki | Nowe Hajduki | Nowy Bytom | Orzegów | Ruda | Szarlej | Świętochłowice | Wielka Dąbrówka | Wielkie Hajduki | Wielkie Piekary | męska | żeńska | rzymsko-katolickie | ewangelickie | mojżeszowe | inne | pracujących zawod. | | | | | | utrzymyw. członków rodziny | | na roboty | | | | | | utrzym. członków rodziny | | w sprawach rodzinnych ogółem | | w sprawach handl. ogółem | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | robotn. | | rzemieśl. | | innych | | | | robotn. | | rzemieśl. | | innych | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich | męskich | żeńskich |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |
| A. | do gmin pow. świętochł. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Brzeziny | 20 | | 7 | | | 4 | | 1 | | | | | 5 | | 2 | | 1 | 11 | 9 | 20 | | | | 4 | | 2 | | 4 | 1 | 1 | 8 | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Brzozowice | 23 | 4 | | | | 4 | | | | | | | 8 | | 6 | | 1 | 14 | 9 | 23 | | | | 7 | | 3 | | | | 4 | 9 | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Chropaczów | 19 | | | | 2 | | 12 | | 1 | | | 1 | | 2 | | | 1 | 9 | 10 | 19 | | | | 4 | | | | 1 | 2 | 2 | 7 | 2 | | | | | 1 | | | | | | |
| 4 | Godula | 31 | | | 8 | | | 10 | | | 3 | 7 | 2 | | | | 1 | | 21 | 10 | 31 | | | | 10 | | 6 | | 1 | 1 | 4 | 9 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Kamień | 14 | 1 | | 1 | | | | | | | | | 1 | | 6 | | 5 | 7 | 7 | 14 | | | | 2 | | 1 | | | | 1 | 6 | 1 | | 1 | | 1 | 1 | | | | | | |
| 6 | Lipiny | 41 | | | 11 | 4 | | | 12 | 1 | 3 | 1 | 1 | | 6 | | 2 | | 27 | 14 | 41 | | | | 16 | 1 | 5 | | | 2 | 5 | 8 | 1 | | | | | 3 | | | | | | |
| 7 | Łagiewniki | 28 | | | 1 | | | 15 | | 1 | | | 1 | | 7 | 1 | 2 | | 16 | 12 | 28 | | | | 7 | | 3 | | 2 | | | 12 | 4 | | | | | | | | | | | |
| 8 | Nowe Hajduki | 3 | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | 1 | | 2 | 1 | 3 | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | 1 | | | | | | |
| 9 | Nowy Bytom | 8 | 1 | | 3 | 3 | | | | | | 1 | | | | | | | 6 | 2 | 8 | | | | 3 | | 1 | | 1 | | 1 | 1 | | | | | | 1 | | | | | | |
| 10 | Orzegów | 14 | | | | 6 | | | | | | | 8 | | | | | | 12 | 2 | 14 | | | | 7 | | 1 | | 3 | | 1 | 2 | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Ruda | 12 | | | | 2 | 3 | 1 | | | 1 | 2 | | | 1 | | 2 | | 3 | 9 | 12 | | | | 1 | | | | 1 | 2 | 1 | 7 | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Szarlej | 9 | 3 | | | | | | | | | 1 | | | | | | 5 | 5 | 4 | 9 | | | | 1 | | 1 | | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | | | | | | | | | | | |
| 13 | Świętochłowice | 44 | | | 2 | 1 | | 10 | 2 | 2 | 8 | | 2 | 1 | | | 15 | 1 | 27 | 17 | 43 | 1 | | | 8 | 1 | 3 | | 11 | 4 | 5 | 12 | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Wielka Dąbrówka | 5 | 1 | | | | 1 | | | | | | | 2 | | | | 1 | 4 | 1 | 5 | | | | 2 | | 2 | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Wielkie Hajduki | 17 | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | 7 | 16 | 1 | | | | | | | | 1 | | 1 | 3 | | | | 5 | 3 | 2 | 2 | | | | |
| 16 | Wielkie Piekary | 88 | 1 | 3 | 1 | 1 | | 1 | 2 | 1 | | | 1 | 74 | 3 | | | | 46 | 42 | 88 | | | | 21 | | 5 | | 1 | 2 | 16 | 39 | 1 | | | | 2 | 1 | | | | | | |
| B. | do innych pow. i miast wojew. Śl. | 449 | 11 | 13 | 21 | 11 | 6 | 25 | 15 | 32 | 32 | 15 | 28 | 21 | 78 | 27 | 78 | 36 | 213 | 236 | 445 | 4 | | | 68 | 1 | 23 | 3 | 43 | 87 | 33 | 94 | 11 | 3 | 8 | | 16 | 38 | 11 | 10 | | | | |
| C. | do innych wojew. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Kieleckie | 47 | 5 | | 2 | | 1 | 10 | 9 | 1 | | 1 | 6 | 1 | 1 | 1 | 4 | 5 | 30 | 17 | 42 | | 5 | | 3 | | 5 | 2 | 2 | 8 | 3 | 5 | 11 | | 3 | | 2 | 2 | 1 | | | | | |
| 2 | Krakowskie | 42 | | | 2 | | 1 | 4 | | | 13 | 2 | 4 | 2 | 7 | 2 | 5 | | 21 | 21 | 42 | | | | 7 | | 1 | | 7 | 10 | 2 | 4 | 2 | | 1 | | 1 | 5 | | | | 2 | | |
| 3 | Łódzkie | 9 | 3 | 4 | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | 4 | 5 | 8 | 1 | | | 1 | | | | 1 | 1 | 2 | 4 | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Lwowskie | 3 | | | | | | | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | 1 | 2 | 3 | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Pomorskie | 11 | | | | | | 1 | | | 5 | | | 4 | 1 | | | | 4 | 7 | 11 | | | | 2 | | | | | 2 | | 3 | | | | | 2 | | | | | 2 | | |
| 6 | Poznańskie | 51 | | | 1 | | | 8 | | 1 | | | 4 | | 12 | 5 | 18 | 2 | 29 | 22 | 50 | | | 1 | 2 | | 5 | 1 | 4 | 3 | 4 | 9 | 2 | | 4 | | 4 | 5 | 3 | 4 | | | | |
| 7 | Stanisławowskie | 1 | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | 1 | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Warszawskie | 9 | | | | | 1 | | | | 2 | | 1 | 1 | 4 | | | | 5 | 4 | 9 | | | | | | | | 4 | 3 | | 1 | | | | | 1 | | | | | | | |
| 9 | Wileńskie | 1 | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | 1 | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D. | Za granicę | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Austrja | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | |
| 2 | Belgia | 8 | | | 3 | | | 3 | | | | | | | 1 | | 1 | | 4 | 4 | 8 | | | | 2 | | | | 1 | | | 2 | 1 | | | | | 2 | | | | | | |
| 3 | Czechosłowacja | 2 | | | | | | 1 | | | | | 1 | | | | | | 1 | 1 | 2 | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | 1 | | | | |
| 4 | Francja | 6 | | | | | | | | | | 1 | | 2 | 1 | | 2 | | 6 | | 6 | | | | 4 | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Gdańsk | 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | |
| 6 | Niemcy | 72 | 5 | 7 | 7 | | | 7 | 2 | 2 | 2 | | 8 | 11 | 11 | | 8 | 1 | 20 | 52 | 67 | 5 | | | 1 | | 1 | | 4 | 24 | 3 | 12 | 1 | | 1 | 1 | 4 | 3 | | | 5 | 12 | | |
| 7 | Rnmunja | 1 | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | |
| | | 1900 | 35 | 34 | 63 | 30 | 22 | 110 | 53 | 42 | 71 | 32 | 69 | 131 | 139 | 50 | 140 | 59 | 560 | 530 | 1271 | 12 | 5 | 2 | 185 | 3 | 69 | 6 | 96 | 157 | 89 | 258 | 43 | 3 | 18 | 1 | 38 | 69 | 17 | 17 | 5 | 16 | | |

Uwaga: Z gminy Wielkie Hajduki wyprowadziło się 12 osób bezodmeldowania.

## d) Wędrówki — przyprowadzki w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Skąd przybył | Ogółem przybyło | Osiedlił się w gminie: Brzeziny | Brzozowice | Chropaczów | Godula | Kamień | Lipiny | Łagiewniki | Nowe Hajduki | Nowy Bytom | Orzegów | Ruda | Szarlej | Świętochłowice | Wielka Dąbrówka | Wielkie Hajduki | Wielkie Piekary | Płeć: męska | żeńska |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| **A.** | z gmin. pow. świętochł. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Brzeziny | 12 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 1 | — | 1 | 5 | — | 1 | 1 | 1 | 8 | 4 |
| 2. | Brzozowice | 11 | 7 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 4 | 4 | 7 |
| 3. | Chropaczów | 29 | — | 3 | — | 4 | 1 | 13 | 1 | — | 3 | — | — | — | 2 | — | 2 | — | 18 | 11 |
| 4. | Godula | 23 | — | — | 2 | — | — | 5 | 1 | — | 3 | 7 | 2 | — | 1 | — | 1 | 1 | 14 | 9 |
| 5. | Kamień | 14 | 1 | | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 6 | — | 5 | 7 | 7 |
| 6. | Lipiny | 45 | — | — | 9 | 10 | — | — | 11 | — | — | — | 1 | — | 13 | — | 1 | — | 21 | 24 |
| 7. | Łagiewniki | 12 | — | — | — | — | — | 8 | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | 2 | 7 | 5 |
| 8. | Nowe Hajduki | 7 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 3 | — | 2 | 1 | 3 | 4 |
| 9. | Nowy Bytom | 12 | — | — | — | 1 | — | 3 | — | 1 | — | — | 1 | — | 6 | — | — | — | 8 | 4 |
| 10. | Orzegów | 15 | — | — | — | 8 | — | 1 | 1 | — | 1 | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | 9 | 6 |
| 11. | Ruda | 16 | — | — | 1 | 3 | — | 1 | 1 | — | — | 8 | — | — | 1 | — | 1 | — | 14 | 2 |
| 12. | Szarlej | 90 | 5 | 8 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 1 | 73 | 44 | 46 |
| 13. | Świętochłowice | 40 | — | — | 1 | — | — | 12 | 8 | 1 | — | — | 1 | — | — | — | 14 | 3 | 22 | 18 |
| 14. | Wielka Dąbrówka | 12 | 1 | 4 | | — | 7 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 | 6 |
| 15. | Wielkie Hajduki | 29 | — | — | — | 1 | — | 3 | 1 | 5 | — | — | 1 | 2 | 14 | 2 | — | — | 18 | 11 |
| 16. | Wielkie Piekary | 15 | 1 | 1 | 1 | — | 4 | — | 1 | 1 | — | — | — | 5 | 1 | — | — | — | 8 | 7 |
| **B.** | z innych pow. i miast woj. Śl. | 459 | 10 | 12 | 44 | 14 | 6 | 28 | 33 | 21 | 47 | 14 | 43 | 35 | 79 | 5 | 57 | 11 | 225 | 234 |
| **C.** | z innych Województw. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Kieleckie | 23 | 2 | — | 1 | — | — | 2 | 5 | — | 3 | 2 | 4 | 2 | 2 | — | — | — | 15 | 8 |
| 2. | Krakowskie | 33 | — | — | — | 1 | — | 1 | — | 1 | 8 | 1 | 2 | — | 13 | — | 4 | 2 | 18 | 15 |
| 3. | Łódzkie | 2 | — | | — | — | | | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | 2 |
| 4. | Lwowskie | 3 | — | — | 1 | — | — | | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 3 |
| 5. | Poznańskie | 54 | 1 | — | 2 | 2 | — | 3 | 3 | 2 | 2 | 1 | 12 | 2 | 6 | — | 10 | 8 | 44 | 10 |
| 6. | Pomorskie | 2 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 2 | — |
| 7. | Tarnopolskie | 2 | — | — | — | | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 2 | — |
| 8. | Warszawskie | 7 | | | — | — | — | | — | 1 | 2 | — | 3 | — | — | — | 1 | — | 3 | 4 |
| **D.** | z zagranicy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Belgja | 2 | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — |
| 2. | Czechosłowacja | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 |
| 3. | Francja | 20 | — | — | — | 1 | — | 4 | — | 1 | — | 1 | 1 | — | 8 | — | 4 | — | 15 | 5 |
| 4. | Gdańsk | 99 | 5 | 1 | 6 | 1 | — | 13 | 2 | 6 | 12 | 3 | 6 | 9 | 12 | — | 19 | 4 | 39 | 60 |
| 5. | Jugosławja | 4 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 2 | 1 | — | — | — | 4 | — |
| 6. | Niemcy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | **Razem:** | 1093 | 33 | 30 | 69 | 46 | 20 | 102 | 69 | 40 | 83 | 37 | 81 | 64 | 165 | 16 | 123 | 115 | 580 | 513 |

| L. b. | Skąd przybył | Wyznanie: rzymsko-katolickie | ewangielickie | mojżeszowe | inne | Dla osiedlenia się na stałe, pracujących zawod.: robotnik. męskich | robotnik. żeńskich | rzemieśl. męskich | rzemieśl. żeńskich | innych męskich | innych żeńskich | u trzymyw członków rodziny męskich | u trzymyw członków rodziny żeńskich | Czasowo, na roboty: robotnik. męskich | robotnik. żeńskich | rzemieśl. męskich | rzemieśl. żeńskich | innych męskich | innych żeńskich | utrzymyw. członków rodziny męskich | utrzymyw. członków rodziny żeńskich | w sprawach rodzinnych ogółem męskich | w sprawach rodzinnych ogółem żeńskich | w sprawach handlowych ogółem męskich | w sprawach handlowych ogółem żeńskich |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 | 42 | 43 | 44 | 45 |
| **A.** | z gmin. pow. świętochł. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Brzeziny | 12 | — | — | — | 6 | — | — | — | — | 2 | — | 2 | 1 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2. | Brzozowice | 11 | — | — | — | 2 | — | 1 | — | — | — | 1 | 7 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 3. | Chropaczów | 29 | — | — | — | 14 | — | — | — | 2 | 1 | 2 | 9 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 4. | Godula | 23 | — | — | — | 11 | — | 1 | — | 1 | 7 | 1 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 5. | Kamień | 14 | — | — | — | 2 | — | 1 | — | — | — | 1 | 6 | 1 | — | 1 | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 6. | Lipiny | 43 | 2 | — | — | 8 | — | 5 | — | 3 | 3 | 3 | 21 | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 7. | Łagiewniki | 12 | — | — | — | 5 | — | 1 | — | — | 1 | 1 | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 8. | Nowe Hajduki | 7 | — | — | — | 1 | — | — | — | 2 | 1 | — | 2 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 9. | Nowy Bytom | 12 | — | — | — | 6 | — | 1 | — | 1 | 2 | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| 10. | Orzegów | 15 | — | — | — | 5 | — | 1 | 1 | 2 | 2 | 1 | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 11. | Ruda | 16 | — | — | — | 9 | — | 2 | — | 2 | 1 | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 12. | Szarlej | 89 | 1 | — | — | 16 | — | 2 | — | 7 | 4 | 16 | 42 | 2 | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 13. | Świętochłowice | 40 | — | — | — | 8 | — | 2 | — | 7 | 5 | 1 | 12 | 2 | — | 1 | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — |
| 14. | Wielka Dąbrówka | 12 | — | — | — | 2 | — | — | — | 2 | — | 2 | 6 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 15. | Wielkie Hajduki | 29 | — | — | — | 7 | — | 1 | — | 6 | 5 | 4 | 6 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 16. | Wielkie Piekary | 15 | — | — | — | — | — | 3 | — | 2 | 1 | 1 | 5 | — | — | 2 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — |
| **B.** | z innych pow. i miast woj. Śl. | 449 | 7 | 3 | — | 78 | 4 | 38 | 1 | 50 | 95 | 30 | 87 | 14 | — | 5 | — | 10 | 45 | — | 1 | — | — | 1 | — |
| **C.** | z innych Województw. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Kieleckie | 21 | 1 | 1 | — | 8 | — | 3 | — | 1 | 4 | — | 1 | 3 | — | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — |
| 2. | Krakowskie | 33 | — | — | — | 7 | — | 1 | — | 6 | 5 | 1 | 4 | 1 | — | — | — | 3 | 5 | — | — | — | — | — | — |
| 3. | Łódzkie | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 4. | Lwowskie | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 5. | Poznańskie | 53 | 1 | — | — | 17 | — | 10 | — | 5 | 5 | 1 | 1 | 9 | — | — | — | 2 | 1 | — | 1 | — | 2 | — | — |
| 6. | Pomorskie | 2 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 7. | Tarnopolskie | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 8. | Warszawskie | 7 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | 2 | — | — | — | — | 3 | — | — | — | — | — | — |
| **D.** | z zagranicy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1. | Belgja | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 2. | Czechosłowacja | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 3. | Francja | 20 | — | — | — | 6 | — | — | — | 1 | — | 6 | 3 | 2 | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 4. | Gdańsk | 98 | — | — | — | 10 | 2 | 5 | — | 8 | 15 | 10 | 29 | 3 | — | — | — | 1 | 10 | — | — | 2 | 4 | — | — |
| 5. | Jugosławja | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | 2 | — | — | — | 1 | — | — | — |
| 6. | Niemcy | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | — |
| | **Razem:** | 1074 | 13 | 4 | 2 | 228 | 6 | 78 | 2 | 110 | 198 | 83 | 254 | 42 | — | 17 | — | 20 | 72 | — | 3 | 3 | 6 | 1 | — |

## c) Świadczenia kas chorych powiatu Świętochłowice w miesiącu październiku 1930 r.

| L. b. | Kasy Chorych | Członkowie świadczenia | Rodzaj świadczeń: Opieka nad chorymi leczonymi ambulatoryjnie: przez lekarzy | przez lekarzy dentystów | apteki | Opieka nad chorymi w szpitalach dni lecz.: członków męskich | członkiń | Niezdolnych do pracy: członków męskich | członkiń | Pomoc położowa | Pośmiertne za: członków męskich | członkiń | członków rodzin |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 1 | Ogólno-Miejsc. Kasy Chorych na powiat Świętochłowice | Członk. przym. | 2371 | 442 | — | 2013 dni | 946 dni | 1046 | 265 | 12 | 4 | | 7 |
| | | „ dobrow. | 8 | 4 | — | — | — | — | — | — | — | | — |
| | | Ilość wypadk. | 2379 | 446 | — | 141 | 86 | 1046 | 265 | 12 | 4 | | 7 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 18 890,28 zł | 6237,33 zł | 19 127,92 zł | 11 970,00 zł | 7068,39 zł | 33 956,90 zł | | 1280,10 zł | 552,50 zł | | 220,31 zł |
| 2 | Przemysłowa Kasa Chorych Sl. Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. w Lipinach | Członk. przym. | 694 | 67 | | 1084 dni | 328 dni | 94 | 14 | 18 | 1 | — | 3 |
| | | „ dobrow. | — | — | | 42 dni | — | 2 | — | — | — | — | 1 |
| | | Ilość wypadk. | 694 | 67 | | 54 | 12 | 96 | 14 | 18 | 1 | — | 4 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 2841,38 zł | 434,77 zł | 6308,13 zł | 5159,76 zł | 2330,88 zł | 3251,62 zł | 1023,96 zł | 1766,06 zł | 245,— zł | | 211,35 zł |
| 3 | Przemysłowa Kasa Chorych Katowickiej Sp. Akc. dla Górn. i Hutn. Oddz. Huty „Hubertus" w Łagiewnikach | Członk. przym. | 226 | 42 | | 341 dni | | 120 | | 10 | | | 1 |
| | | „ dobrow. | 2 | — | | | | — | | | | | |
| | | Ilość wypadk. | 228 | 42 | | 18 | | 120 | | 10 | | | 1 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 2901,44 zł | 408,16 zł | 1714,23 zł | 1567,30 zł | | 4021,45 zł | | 729,— zł | | | 80,— zł |
| 4 | Przemysłowa Kasa Chorych Huty Pokój w N. Bytomiu | Członk. przym. | 2016 | 241 | — | 2263 dni | 42 dni | 373 | 17 | 76 | 4 | — | 7 |
| | | „ dobrow. | 81 | 9 | | 40 dni | — | 5 | — | — | — | — | — |
| | | Ilość wypadk. | 2097 | 250 | — | 208 | 5 | 378 | 17 | 76 | 4 | — | 7 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 7571,91 zł | 2959,83 zł | 8833,45 zł | 25 969,55 zł | | 19 489,77 zł | | 5024,90 zł | 792,— zł | — | 594,— zł |
| 5 | Przemysłowa Kasa Chorych Koksowni i Fabr. benzolu „Gothard" w Orzegowie | Członk. przym. | 86 | 16 | | 18 dni | 58 dni | 2 | — | 2 | — | — | 2 |
| | | „ dobrow. | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Ilość wypadk. | 88 | 16 | — | 3 | 3 | 2 | — | 2 | — | — | 2 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 575,23 zł | 303,82 zł | 693,17 zł | 119,81 zł | 261,— | 18,— | | 180,10 zł | — | — | 45,— zł |
| 6 | Przemysłowa Kasa Chorych hr. Ballestrema w Rudzie | Członk. przym. | 58 | — | — | — | 51 dni | 5 | 5 | 6 | — | — | 1 |
| | | „ dobrow. | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — |
| | | Ilość wypadk. | 58 | — | — | — | 3 | 6 | 5 | 6 | — | — | 1 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 345,50 zł | — | 642,38 zł | — | 349,50 zł | 219,— zł | 88,30 zł | 196,10 zł | — | — | 30,— zł |
| 7 | Przemysłowa Kasa Chorych Ks. Donnersmarcka w Świętochłowicach | Członk. przym. | 93 | 51 | — | 436 dni | | 54 | — | 12 | — | — | — |
| | | „ dobrow. | — | — | — | — | | — | — | — | — | — | — |
| | | Ilość wypadk. | 93 | 51 | — | 25 | | 54 | -- | 12 | — | — | — |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 1360,79 zł | 322,63 zł | 1533,12 zł | 2374,89 zł | | 3823,62 zł | -- | 882,10 zł | | | |
| 8 | Przemysłowa Kasa Chorych Huty Zgoda w Świętochłowicach | Członk. przym. | 214 | 25 | | 463 dni | 57 dni | 88 | 1 | 23 | — | — | 3 |
| | | „ dobrow. | 4 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | | Ilość wypadk. | 218 | 25 | — | 31 | 4 | 88 | 1 | 23 | — | — | 3 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 2721,54 zł | 1015,98 zł | 4242,76 zł | 2281,50 zł | 254,25 zł | 1801,75 zł | 18,— zł | 650,70 zł | — | — | 170,— zł |
| 9 | Przemysłowa Kasa Chorych Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach | Członk. przym. | 2210 | 342 | — | 3144 dni | 91 dni | 430 | 17 | 49 | 3 | — | 9 |
| | | „ dobrow. | 59 | 12 | — | 60 dni | — | 15 | — | 5 | — | — | 2 |
| | | Ilość wypadk. | 2269 | 354 | — | 170 | 5 | 445 | 17 | 54 | 3 | — | 11 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 12099,13 zł | 5144,80 zł | 14051,22 zł | 31 026,72 zł | | 50 932,58 zł | 1571,56 zł | 4528,80 zł | 1200,— zł | — | 1379,— zł |
| | Razem | Członk. przym. | 7968 | 1226 | — | 10 362 dni | 1573 dni | 2212 | 319 | 208 | 12 | — | 33 |
| | | „ dobrow. | 156 | 25 | — | 142 dni | — | 23 | — | 5 | — | — | 3 |
| | | Ilość wypadk. | 8124 | 1251 | — | 650 | 118 | 2235 | 319 | 213 | 12 | — | 36 |
| | | Wypł. świadczeń pieniężnych | 49 307,20 zł | 16 827,32 zł | 57 146,38 zł | 90 773,55 zł | | 120 216,51 zł | | 15 237,86 zł | 2789,50 zł | — | 2729,66 zł |

## d) Nieszczęśliwe wypadki w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Gminy | Gałęzie pracy: Górnictwo | Hutnictwo | Przemysł mineralny | Przemysł chemiczny | Przemysł papierniczy | Przemysł garbarski | Przemysł drzewny | Przemysł maszynowy | Przemysł budowlany | Przemysł spożywczy | Komunikacja, Poczta itd. | Rolnictwo i leśnictwo | Handel usługi, widowiska | Przyczyny wypadku: Kotły przewody parowe i parniki | Silniki i pędnie | Krany i dzwigi | Obrabiarki metali | Inne obrabiarki i maszyny | Narzędzia | Transport i ładunek | Upadek osób | Upadek. (zawalenie przedmiotów) | Płyny gorące i gryzące, wybuchy i materjały wybuchowe | Inne przyczyny | Następstwa: Śmierć | Utrata zdolności do pracy powyżej 14 tygodni | Pozostało | Ogółem |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 1 | Brzeziny . . . . | 7 | 4 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 2 | 5 | — | 4 | — | — | — | 5 | 7 | 12 |
| 2 | Brzozowice . . | 3 | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 3 | — | 1 | — | — | — | 1 | 4 | 5 |
| 3 | Chropaczów . . | — | 4 | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 3 | — | — | 5 | 5 |
| 4 | Godula . . . . | 19 | 5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 3 | 4 | 1 | 5 | 1 | 10 | — | — | 24 | 24 |
| 5 | Kamień . . . . | 5 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | — | — | — | — | — | — | 5 | — | 3 | — | — | — | 3 | 5 | 8 |
| 6 | Lipiny . . . . | 33 | 17 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 4 | 11 | 3 | 9 | 6 | 17 | — | — | 50 | 50 |
| 7 | Łagiewniki . . . | 3 | 25 | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 1 | 3 | 3 | — | 11 | — | 2 | 2 | 7 | — | 3 | 26 | 29 |
| 8 | Nowe Hajduki . . | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| 9 | Nowy Bytom . . | 42 | 153 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 5 | 12 | 5 | 3 | 52 | 15 | 14 | 15 | 74 | — | 5 | 190 | 195 |
| 10 | Orzegów . . . | 20 | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | 19 | — | — | 21 | 21 |
| 11 | Ruda . . . . . | 67 | — | — | 1 | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | 4 | 6 | 2 | 9 | 1 | 46 | 1 | — | 69 | 70 |
| 12 | Szarlej . . . . | 3 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | 1 | — | 3 | 1 | 4 | — | 5 |
| 13 | Świętochłowice . | 10 | 27 | — | — | — | — | — | 1 | — | 10 | — | — | — | — | — | — | — | — | 19 | 5 | 1 | — | — | 23 | — | 11 | 37 | 48 |
| 14 | Wielka Dąbrówka | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | 2 | 2 |
| 15 | Wielkie Hajduki . | — | 81 | — | 2 | — | — | — | — | 7 | — | 5 | — | — | 1 | 1 | — | 21 | 2 | 5 | 24 | 7 | 13 | 4 | 17 | — | 1 | 94 | 95 |
| 16 | Wielkie Piekary . | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| | Razem | 212 | 319 | — | 3 | — | — | — | 2 | 13 | 10 | 6 | 4 | — | 1 | 1 | 8 | 38 | 10 | 43 | 126 | 30 | 62 | 31 | 219 | 2 | 33 | 534 | 569 |

## e) Ubodzy i suma wypłaconych wsparć w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Gminy | Liczba ubogich | | Suma wypłaconego wsparcia miejscowo ubogim | | Między miejscowymi ubogimi (rubr. 4) znajduje się inwalidów kalek | | | dzieci | | Liczba umysłowo chorych |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | krajowych | miejscowych | zł | gr | żonatych | samotnych | wdów, kalek pp. | półsierot | sierot | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1. | Brzeziny | — | 14 | 144 | — | 7 | 1 | 3 | | 3 | 13 |
| 2. | Brzozowice | — | 18 | 165 | — | — | 1 | 16 | 1 | — | 4 |
| 3. | Chropaczów | 3 | 116 | 1 289 | 50 | 2 | 4 | | 24 | 4 | 18 |
| 4. | Godula | 4 | 68 | 1174 | 50 | 6 | 12 | 41 | 7 | 2 | 11 |
| 5. | Kamień | — | 11 | 135 | — | 1 | 1 | 7 | | 1 | 1 |
| 6. | Lipiny | 10 | 342 | 5634 | 47 | 36 | 11 | 202 | 74 | 16 | 33 |
| 7. | Łagiewniki | 2 | 234 | 2467 | 25 | 3 | 2 | — | 24 | 6 | 36 |
| 8. | Nowe Hajduki | 1 | 63 | 966 | — | — | 4 | 53 | 3 | 3 | 13 |
| 9. | Nowy Bytom | 3 | 39 | 1008 | — | — | 1 | — | 5 | 2 | 15 |
| 10. | Orzegów | 2 | 74 | 3 382 | 33 | 7 | 14 | 36 | 4 | 13 | 21 |
| 11. | Ruda | 2 | 170 | 2 127 | — | 5 | 7 | — | 8 | 9 | 38 |
| 12. | Szarlej | — | 44 | 584 | 50 | 1 | 6 | 1 | 2 | 7 | 17 |
| 13. | Świętochłowice | 9 | 221 | 3 113 | 50 | 29 | 38 | 89 | 56 | 9 | 60 |
| 14. | Wielka Dąbrówka | — | 25 | 188 | — | — | 9 | 15 | | 1 | 7 |
| 15. | Wielkie Hajduki | 4 | 272 | 6 534 | 27 | 17 | 13 | 189 | 42 | 11 | 44 |
| 16. | Wielkie Piekary | 1 | 51 | 610 | — | 11 | 12 | 21 | 5 | 2 | 11 |
| | Razem: | 41 | 1762 | 29523 | 32 | 125 | 136 | 673 | 255 | 89 | 342 |

## f) Inwalidzi wojenni i powstańczy wraz z pozostałymi w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Gmina | Inwalidów | | Wdów | | Sierot | | Półsierot | | Rodziców | | Razem |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | woj. | powst. | woj. | powst. | woj. | powst. | woj. | powst. | woj. | powst. | |
| 1. | Brzeziny | 59 | — | 31 | 3 | 4 | 2 | 62 | 7 | 15 | 1 | 184 |
| 2. | Brzozowice | 41 | 1 | 17 | — | 1 | — | 55 | — | 4 | 2 | 121 |
| 3. | Chropaczów | 143 | 7 | 48 | 5 | 7 | 1 | 98 | 6 | 76 | 8 | 399 |
| 4. | Godula | 56 | 1 | 25 | 2 | 9 | — | 61 | 6 | 4 | — | 164 |
| 5. | Kamień | 24 | — | 14 | 2 | 3 | — | 37 | 5 | 7 | — | 92 |
| 6. | Lipiny | 276 | 1 | 77 | 10 | 8 | — | 119 | 23 | 36 | 24 | 574 |
| 7. | Łagiewniki | 76 | 3 | 58 | 3 | 5 | — | 72 | 2 | 55 | 1 | 275 |
| 8. | Nowe Hajduki | 21 | — | 23 | — | 3 | — | 46 | — | 24 | — | 117 |
| 9. | Nowy Bytom | 166 | 5 | 36 | 2 | 4 | — | 87 | — | 19 | — | 319 |
| 10. | Orzegów | 54 | 3 | 43 | 2 | 5 | 2 | 24 | 8 | 26 | 4 | 171 |
| 11. | Ruda | 156 | 9 | 80 | 2 | 5 | 17 | 134 | 5 | 52 | 2 | 462 |
| 12. | Szarlej | 86 | 1 | 66 | 4 | 10 | – | 125 | 5 | 49 | 1 | 347 |
| 13. | Świętochłowice | 226 | — | 114 | 10 | 25 | 3 | 200 | 21 | 60 | 3 | 662 |
| 14. | Wielka Dąbrówka | 38 | 1 | 19 | — | — | — | 52 | — | 10 | — | 120 |
| 15. | Wielkie Hajduki | 276 | 2 | 92 | 2 | 14 | 1 | 188 | 8 | 43 | — | 626 |
| 16. | Wielkie Piekary | 80 | — | 66 | 1 | 8 | 1 | 47 | 5 | 29 | 2 | 239 |
| | Razem: | 1778 | 34 | 809 | 48 | 111 | 27 | 1407 | 101 | 509 | 48 | 4872 |

# IV. Gospodarczość

## a) Położenie gospodarcze w ciężkim przemyśle w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. P. | Nazwa przedsiębiorstwa | Ogólna liczba robótników | Strejki ilość: dni strejkowych | Strejki ilość: robotników strejkujących | Strejki ilość: utraconych szycht | Strejki ilość: przeciętny % załogi | Świętowania ilość: świętówek | Świętowania ilość: robotników dotkniętych | Świętowania ilość: utraconych szycht | Świętowania ilość: przeciętny % załogi | Lokauty Ilość: dni lokautu | Lokauty Ilość: robotników dotkniętych | Lokauty Ilość: utraconych szycht | Lokauty Ilość: przeciętny % załogi | Unieruchomienie: nazwa oddziału | Unieruchomienie: ilość robotników dotkniętych | Uruchomienie: nazwa oddziału | Uruchomienie: ilość robotników dotkniętych |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 8 | 19 |
| A | **Kopalnie węgla** | 19 889 | | | | | 1-24 | 2-1938 | 30666 | 19,27 | | | | | | | | |
| 1 | Śląsk, Chropaczów | 15 61 | | | | | — | | | | | | | | | | | |
| 2 | Paweł, Godula | 1 026 | | | | | 24 | 149-284 | 5991 | 24,32 | | | | | | | | |
| 3 | Andaluzja, Kamien | 921 | | | | | — | — | — | — | | | | | | | | |
| 4 | Matylda (Wschód), Lipiny | 984 | | | | | — | — | — | — | | | | | | | | |
| 5 | Matylda (Zachód), Lipiny | 1 021 | | | | | — | — | — | — | | | | | | | | |
| 6 | Florentyna, Łagiewniki | 1868 | | | | | 5 | 1406-1468 | 7217 | 77,27 | | | | | | | | |
| 7 | Król. (Północ), Łagiewniki | 714 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Litandra, Nowy Bytom | 921 | | | | | 24 | 2-736 | 951 | 4.30 | | | | | | | | |
| 9 | Pokój, „ „ | 1 951 | | | | | 2 | 1649-1852 | 3501 | 89,72 | | | | | | | | |
| 10 | Gothard, Orzegów | 1 654 | | | | | 4 | 1457-1519 | 5939 | 89,77 | | | | | | | | |
| 11 | Franciszek, Ruda | 1 939 | | | | | 2 | 1661-1667 | 3328 | 85,82 | | | | | | | | |
| 12 | Wawel, Ruda | 2 455 | | | | | 1 | 1938 | 1938 | 78,94 | | | | | | | | |
| 13 | Wolfgang, Ruda | 1 096 | | | | | 2 | 893-908 | 1801 | 50,65 | | | | | | | | |
| 14 | Niemcy Świętochłowice | 1 778 | | | | | — | — | | — | | | | | | | | |
| B. | **Koksownie** | 1 126 | | | | | 6 | 8-40 | 161 | 2,38 | | | | | | | | |
| 1 | Hubertus, Łagiewniki | 162 | | | | | — | — | — | — | | | | | | | | |
| 2 | Pokój, Nowy Bytom | 296 | | | | | 6 | 8-40 | 161 | 9,06 | | | | | | | | |
| 3 | Gothard, Orzegów | 311 | | | | | - | — | — | — | | | | | | | | |
| 4 | Wolfgang, Ruda | 259 | | | | | — | — | — | — | | | | | | | | |
| 5 | Falwa, Świętochłowice | 98 | | | | | — | — | — | — | | | | | | | | |
| C. | **Kopalnie kruszcu** | 4 371 | | | | | 5 | 223-232 | 1136 | 5,20 | | | | | | | | |
| 1 | Biały Szarlej, Brzeziny | 2 170 | | | | | — | — | — | — | | | | | | | | |
| 2 | Cecylja, Brzozowice | 927 | | | | | 5 | 223-232 | 1136 | 24,51 | | | | | | | | |
| 3 | Nowa Helena, Szarlej | 1 274 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| D | **Płoczki** | 157 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Cecylja, Szarlej | 157 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| E. | **Huty Cynku** | 3690 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Biały Szarlej, Brzeziny | 430 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Christjan Kraft, Brzeziny | 90 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Guidotto, Chropaczów | 945 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Silesia, Lipiny | 1 880 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Rozamunda, Nowy Bytom | 345 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F. | **Huty żelaza i stali** | 14 765 | | | | | 21-24 | 15-1446 | 19434 | 5,72 | | | | | | | | |
| 1 | Hubertus, Łagiewniki | 1 136 | | | | | 21 | 15-155 | 1159 | 4,85 | | | | | | | | |
| 2 | Pokój, Nowy Bytom | 5 405 | | | | | 24 | 85-216 | 2965 | 2,29 | | | | | | | | |
| 3 | Falwa, Świętochłowice | 2 266 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Zgoda, | 1 211 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Bismark, Wielkie Hajduki | 4 747 | | | | | 24 | 120-1446 | 15310 | 13,44 | | | | | | | | |
| G. | **Fabryki chemiczne:** | 327 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Fabryka Chemiczna Związku Koksowni, Wielkie Hajduki | 327 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| H. | **Gazownie:** | 116 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Gazownia, Wielkie Hajduki | 116 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | **Razem:** | 44 441 | | | | | 1-24 | 2-1938 | 51397 | 10,51 | | | | | | | | |

**b) Ceny detaliczne najważniejszych środków spożywczych w miesiącu listopadzie 1930 r.**

| Przedmiot spożywczy | Waga lub miara | Ceny ustalone przez powiatową Komisję do badania cen w dniu 5 | 12 | 19 | 22 | 26 | Ceny przeciętne |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | złotych | | | | | |
| Mąka żytnia 65% | 1 kg. | 0,36 | 0,36 | 0,36 | 0,36 | 0,36 | 0,36 |
| Chleb żytni 65% | 1 kg. | 0,36 | 0,36 | 0,36 | 0,36 | 0,36 | 0,36 |
| Mąka pszenna 65% | 1 kg. | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 |
| Bułka | 100 gr. | 0,09 | 0,09 | 0,09 | 0,09 | 0,09 | 0,09 |
| Kasza perłowa | 1 kg. | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 |
| Kasza tatarczana | 1 kg. | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 |
| Fasola biała | 1 kg. | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 | 0,80 |
| Fasola bura | 1 kg. | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 |
| Groch „Victoria“ | 1 kg. | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 |
| Kapusta kiszona | 1/2 kg. | 0,20 | 0,20 | 0,20 | 0,20 | 0,20 | 0,20 |
| Mleko | 1 litr. | 0,44 | 0,44 | 0,44 | 0,44 | 0,44 | 0,44 |
| Masło | 1 kg. | 5,80 | 5,80 | 6,00 | 6,00 | 6,00 | 5,90 |
| Jaja | 1 szt. | 0,18 | 0,18 | 0,22 | 0,22 | 0,22 | 0,20 |
| Margaryna | 1/2 kg. | 1,70 | 1,70 | 1,70 | 1,70 | 1,70 | 1,70 |
| Mięso wołowe | 1/2 kg. | 1,45 | 1,45 | 1,45 | 1,45 | 1,45 | 1,45 |
| „ wieprzowe | 1/2 kg. | 1,50 | 1,50 | 1,50 | 1,50 | 1,50 | 1,50 |
| „ cielęce | 1/2 kg. | 1,45 | 1,45 | 1,45 | 1,45 | 1,45 | 1,45 |
| Łój surowy | 1/2 kg. | 1,10 | 1,10 | 1,10 | 1,10 | 1,10 | 1,10 |
| „ wypuszczany | 1/2 kg. | 1,30 | 1,30 | 1,30 | 1,30 | 1,30 | 1,30 |
| Słonina surowa | 1/2 kg. | 1,50 | 1,50 | 1,50 | 1,50 | 1,50 | 1,50 |
| „ wędzona | 1/2 kg. | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— |
| Smalec wieprzowy | 1/2 kg. | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— |
| Kiełbasa krakowska gotowana (mieszana) | 1/2 kg. | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 1,90 | 1,90 |
| „ „ „ (100% wieprz.) | 1/2 kg. | 2,60 | 2,60 | 2,60 | 2,60 | 2,60 | 2,60 |
| „ „ surowa (100% wieprz.) | 1/2 kg. | 2,60 | 2,60 | 2,60 | 2,60 | 2,60 | 2,60 |
| Wątrobianka | 1/2 kg. | 2,20 | 2,20 | 2,20 | 2,20 | 2,20 | 2,20 |
| Salceson | 1/2 kg. | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— | 2,— |
| Kiełbasa z czosnkiem | 1/2 kg. | 1,85 | 1,85 | 1,85 | 1,85 | 1,85 | 1,85 |
| Kiszki | 1/2 kg. | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 |
| Cukier | 1/2 kg. | 0,82 | 0,82 | 0,82 | 0,82 | 0,82 | 0,82 |
| Kawa jęczmienna | 1 kg. | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 | 0,60 |
| „ słodowa luźna | 1 kg. | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 |
| „ prymasa | 1 kg. | 1,— | 1,— | 1,— | 1,— | 1,— | 1,— |
| Cykorja Franka w pudełkach | 1/4 kg. | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 | 0,70 |
| „ „ w rolkach | 1/4 kg. | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 | 0,45 |
| „ innej fabrykacji | 1/2 kg. | 1,20 | 1,20 | 1,20 | 1,20 | 1,20 | 1,20 |

# V. Zdrowotność

## a) Zachorowania i zgony na choroby zakaźne i inne występująe na gminnie zgłoszone w miesiącu listopadzie 1930 r.

Ostre choroby zakaźne (kolumny 3–14):

| Lb. (1) | Gminy (2) | 3 Dżuma | | 4 Ospa naturalna | | 5 Cholera azjatycka | | 6 Dur brzuszny i rzekomy | | 7 Dur plamisty | | 8 Dur powrotny | | 9 Czerwonka | | 10 Płonica (Scarlatina) | | 11 Błonica | | 12 Nagminne zapalenie opon mózg. rdzeniow. (Menengitis epid. cerebro-spina lis) | | 13 Odra | | 14 Róża | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg |
| 1 | Brzeziny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Brzozowice | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Chropaczow | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | | |
| 4 | Godula | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | |
| 5 | Kamień | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | |
| 6 | Lipiny | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | |
| 7 | Łagiewniki | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | 1 | | | |
| 8 | Nowe Hajduki | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | | | | | | | |
| 9 | Nowy Bytom | | | | | | | | | | | | | 1 | | 11 | | 2 | | | | | | | |
| 10 | Orzegów | | | | | | | | | | | | | | | 6 | | 1 | | | | 22 | | | |
| 11 | Ruda | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | 2 | | | | | | 1 | |
| 12 | Szarlej | | | | | | | 1 | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | |
| 13 | Świętochłowice | | | | | | | 1 | | | | | | 1 | | 1 | | 1 | | | | | | | |
| 14 | Wielka Dąbrówka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Wielkie Hajduki | | | | | | | | | | | | | | | 2 | | | | | | | | | |
| 16 | Wielkie Piekary | | | | | | | 5 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Razem: | | | | | | | 7 | 2 | | | | | 2 | | 27 | | 10 | | | | 23 | | 2 | |

Kolumny 15–28 (Ostre choroby zakaźne cd.; Przewlekłe; Ostre i przewlekłe odzwierzęce; Zatrucia):

| Lb. (1) | Gminy (2) | 15 Krztusiec | | 16 Zimnica | | 17 Zakażenie połogowe | | 18 Trąd | | 19 Gruźlica otwarta i wszystkie zgony na gruźlicę | | 20 Jaglica | | 21 Wąglik | | 22 Nosacizna | | 23 Włośnica | | 24 Wodowstręt i podejrzane ukąszenia | | 25 Zatrucia męs., ryb. itp. | | 26 Zatrucia chemikaljami | | 27 Inne niewymienione | | 28 Razem | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg | ch | zg |
| 1 | Brzeziny | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | — | — |
| 2 | Brzozowice | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | — | — |
| 3 | Chropaczow | | | | | | | | | 2 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 2 |
| 4 | Godula | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 3 | — |
| 5 | Kamień | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | — |
| 6 | Lipiny | | | | | | | | | 1 | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | 2 | 1 |
| 7 | Łagiewniki | | | | | | | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | — |
| 8 | Nowe Hajduki | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | — |
| 9 | Nowy Bytom | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 14 | — |
| 10 | Orzegów | | | | | 1 | | | | 4 | 3 | | | | | | | | | | | | | | | | | 34 | 3 |
| 11 | Ruda | | | | | 1 | 1 | | | 4 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 10 | 3 |
| 12 | Szarlej | | | | | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | — |
| 13 | Świętochłowice | | | | | | | | | 2 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 6 | 2 |
| 14 | Wielka Dąbrówka | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | — | — |
| 15 | Wielkie Hajduki | | | | | | | | | 2 | 2 | | | | | | | | | | | | | | | | | 4 | 2 |
| 16 | Wielkie Piekary | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | 5 | 2 |
| | Razem: | | | | | 4 | 1 | | | 17 | 12 | | | | | | | | | | | | | | | | | 92 | 15 |

217

## b) Wykaz przestępczości w miesiącu listopadzie 1930 r.

| Rodzaj przestępstw | Wiadome policji | Niewykryte | Aresztowano mężczyzn | Aresztowano kobiet | Aresztowano nieletnich | Aresztowano Ogółem |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Przestępstwa polityczne | 48 | 1 | 1 | — | — | 1 |
| Bunt i opór władzy | 7 | — | — | — | — | — |
| Inne przestępstwa przeciwko władzy | 9 | — | — | — | — | — |
| Dezercja | 4 | — | 3 | — | — | 3 |
| Uchylenia się od wojska | 8 | — | 6 | — | — | 6 |
| Zakłócenie spokoju publicznego | 1 | — | — | — | — | — |
| Przemytnictwo | 7 | — | 2 | — | — | 2 |
| Włóczęgowstwo i żebranina | 18 | — | 9 | 2 | — | 11 |
| Fałszerstwo pieniędzy i papierów wartościowych | 2 | 1 | — | — | — | — |
| Rabunek, rozbój zwyczajny | 1 | — | 1 | — | — | 1 |
| Podpalenia zbrodnicze | 3 | 1 | 1 | — | — | 1 |
| Pożary przypadkowe | 2 | — | — | — | — | — |
| Przestępstwa na tle seksualnym | 1 | — | 1 | — | — | 1 |
| Inne przestępstwa przeciwko moralności | 3 | — | 1 | — | — | 1 |
| Uszkodzenia cielesne | 68 | 1 | — | — | — | — |
| Spędzenie płodu | 2 | — | — | — | — | — |
| Podrzucenie, podrzucenie dziecka | 1 | — | — | — | — | — |
| Kradzież kolejowa z włamaniem | 1 | 1 | — | — | — | |
| Innego rodzaju kradzieże z włamaniem | 31 | 18 | 1 | — | — | 1 |
| Kradzież kolejewa bez włamania | 1 | — | — | — | — | — |
| Kradzież kieszonkowa | 1 | — | — | — | — | — |
| Kradzież z pola i lasu | 1 | | 1 | — | — | — |
| Innego rodzaju kradzieże bez włamania | 80 | 16 | 4 | — | — | 4 |
| Oszustwo | 19 | — | — | 1 | — | 1 |
| Wymuszenie | 2 | — | — | — | — | — |
| Sprzeniewierzenie | 8 | — | — | — | — | — |
| Paserstwo | 3 | — | — | — | — | — |
| Lichwa, paskarstwo | 2 | — | — | — | — | — |
| Hazard karciany | 3 | — | — | — | — | — |
| Kłusownictwo | 1 | — | — | — | — | — |
| Przekroczenie przepisów sanitarno-administracyjnych | 98 | — | — | — | — | — |
| Przekroczenie przepisów handlowo-administracyjnych | 212 | — | — | — | — | — |
| Samobojstwa | 3 | — | — | — | — | — |
| Nieszczęśliwe wypadki (w tem wypapków śmierci) | 10(3) | — | — | — | — | — |
| Zaginięcie osób | 1 | — | — | — | — | — |
| Przekroczenia meldunkowe | 47 | — | — | — | — | — |
| Przestępstwa paszportowe | 36 | — | 9 | 1 | — | 10 |
| Przywłaszczenie | 4 | 2 | — | — | — | — |
| Krzywoprzysięstwo | 2 | — | — | — | — | — |
| Nielegalne posiadanie broni | 5 | — | — | — | — | — |
| Wykroczenie przeciwko dekretowi z dnia 8. II. 1919 „Miary“ | 4 | — | — | — | — | — |
| Różne | 1003 | 13 | 8 | — | — | 8 |
| Razem: | 1763 | 54 | 47 | 4 | — | 51 |

# IX. Bezpieczeństwo.

## a) Pożary w miesiącu listopadzie 1930 r.

| L. b. | Gminy | Przedmiot pożaru: Dom mieszk. | Zakład przemysł. | Magazyn | Stodoła | Chlew | Inny | Przyczyna pożaru: Rozmyślne podpalenie | Eksplozja | Nieostróżność | Uderzenie pioruna | Inna | Niestwierdzona | Budynki ubezpieczone | Budynk. nieubezpieczone | Ogólna ilość pożarów |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 1 | Brzeziny | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Brzozowice | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Chropaczów | 1 | | | | | | | | 1 | | | | 1 | | 1 |
| 4 | Godula | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Kamień | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6 | Lipiny | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Łagiewniki | | | | | | | | | | | | | | | |
| 8 | Nowe Hajduki | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Nowy Bytom | | | | | | 1 | 1 | | | | | | 1 | | 1 |
| 10 | Orzegów | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Ruda | | | | | 1 | | 1 | | | | | | | 1 | 1 |
| 12 | Szarlej | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Świetochłowice | | | | | | 1 | | | 1 | | | | | 1 | 1 |
| 14 | Wielka Dąbrówka | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Wielkie Hajduki | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Wielkie Piekary | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Razem: | 1 | | | | 1 | 2 | 2 | | 2 | | | | 2 | 2 | 4 |

## b) Nieszczęśliwe wypadki w ruchu ulicznym w miesiąu listopadzie 190 r.

| L. b. | Gminy | Przyczyny: Pociąg | Tramwaj | Samochód ciężar | Autobus | Samochód osob. | Motocykl | Rower | Furmanka | Inna | Następstwa: Śmierć | Okalecczenie ciężkie | Okaleczenie lekkie | Ogółem |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 1 | Brzeziny | | | | | 1 | | | | | | | 1 | 1 |
| 2 | Brzozowice | | | | | | | | | | | | | |
| 3 | Chropaczów | | | | | | | | | | | | | |
| 4 | Godula | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Kamień | | | | | | | | | 1 | | 1 | | 1 |
| 6 | Lipiny | | | | | | | | 1 | 1 | | | 2 | 2 |
| 7 | Łagiewniki | | | | | 4 | | | | | | 2 | 2 | 4 |
| 8 | Nowe Hajduki | | | 1 | | | | | | | | | 1 | 1 |
| 9 | Nowy Bytom | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Orzegów | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Ruda | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Szarlej | | | | | 2 | | | | | | | 2 | 2 |
| 13 | Świętochłowice | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Wielka Dąbrówka | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Wielkie Hajduki | 1 | | | | | | | | 1 | | 2 | | 2 |
| 16 | Wielkie Piekary | | | | | | 1 | | | | | | 1 | 1 |
| | Razem: | 1 | | 1 | | 7 | 1 | | 1 | 3 | | 5 | 9 | 14 |

# X. Zwierzęta gospodarcze i rolnictwo.

## a. Choroby zakaźne u zwierząt w miesiącu listopadzie 1930 r.

| Lb. | Gminy | Nazwa zakaźnych chorób zwierzęcych | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Nosacizna | Zaraza stadnicza u koni | Zaraza płucna u bydła rogatego | Pryszczyca | Wąglik | Rozyca świń | Wścieklizna | Świerzb u koni | Cholera drobiu | Pomór i zaraza świń |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | Chropaczów | — | — | — | — | — | — | — | — | 2 | — |
| 2 | Lipiny | — | — | 1 | — | — | — | — | — | — | — |
| 3 | Orzegów | — | — | — | — | — | 1 | — | — | — | 10 |
| 4 | Ruda | — | — | | 1 | — | 1 | — | — | — | 2 |
| 5 | Szarlej | — | | — | — | — | 1 | | — | — | — |
| 6 | Swiętochłowie | — | — | — | — | — | 2 | — | | | — |
| 7 | W. Dąbrówka | — | — | — | 1 | | — | — | — | — | — |
| 8 | Wielkie Hajduki | — | — | — | — | — | 4 | — | — | — | — |
| 9 | Wielkie Piekary | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 1 |
| | Razem | — | — | 1 | 2 | — | 9 | — | — | 2 | 13 |

## b) Stan rolnictwa w 1930 r.

| Za czas od | Stan pogody: wilgoć rolni | Stan pogody: było słońca i ciepła | Stan pogody: ocena pogody | Stopnie stanu zasiewów: Pszenica ozima | Pszenica jara | Żyto ozime | Żyto jare | Jęczmień ozimy | Jęczmień jary | Owies | Koniczyna | Ziemniaki | Buraki cukrowe | Łąki suche polne | Łąki mokre nizinne | Łąki meljorowane | Pastwiska naturalne | Pastwiska sztuczne, wchodzące w płodozmian | Pastwiska stałe nie wchodzące w płodozmian | Przewidywany urodzaj | Przeciętne ceny produktów i żywego inwentarza (złotych): Pszenica (za 100 kilogramów) | Żyto | Jęczmień browarn. | Jęczmień innych gatunków | Owies | Ziemniaki jadalne | Ziemniaki fabryczne | Siano koniczyny | Siano łąkowe | Słoma | Jaja (szt.) | Wieprz (1 kg) | Mleko (1 ltr.) | Koń roboczy | Krowa dojna |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 16 V. do 15 VI. | niedostateczna | nadmiar | niekorzystna | 3,2 | — | 3 | — | — | 3 | 3 | 3 | 3 | — | 2,5 | 2,5 | 2,5 | 3 | 3 | 3 | nieustalony | 42.- | 18.- | 24.- | 18.- | 18.- | 7.- | — | 9.- | 6.- | 4.- | 0,12 | 2,20 | 0,40 | 900.- | 650.- |
| 16 VI. do 15 VII. | niedostateczna | nadmiar | niekorzystna | 3,5 | 2 | 3 | | — | 2,5 | 2 | 2 | 2,5 | — | 1 | 1,5 | 1,5 | 1 | 1,5 | 1,5 | na owies mierny reszta średnie | 50.- | 20.- | 34.- | 27.- | 27.- | 6.- | — | 18.- | 14.- | 6.- | 0,18 | 2,70 | 0,44 | 900.- | 750.- |
| 16 VII. do 15 VIII. | dostateczna | dostatecznie | średnia | — | | — | — | — | | — | — | 3 | — | 4 | 3 | 3 | 4 | 3 | 3 | średnio | 40.- | 23.- | 36.- | 26.- | 26.- | 10.- | — | 18.- | 14.- | 8.- | 0,17 | 2,20 | 0,46 | 900.- | 750.- |
| 16 VIII. do 15 IX. | obfita | niedostatecznie | niekorzystna | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 34.- | 23.- | 40.- | 28.- | 26.- | 8.- | — | 18.- | 14.- | 6.- | 0,17 | 2,- | 0,46 | 900.- | 750.- |
| 16 IX. do 15 X. | obfita | niedostatecznie | niekorzystna | 3 | — | 3 | — | — | — | — | 2 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 36.- | 21.- | 36.- | 26.- | 26.- | 6,50 | — | 18.- | 14.- | 6.- | 0,20 | 1,90 | 0,46 | 900.- | 650.- |
| 16. X. do 15. XI. | obfita | niedostatecznie | niekorzystna | 3 | — | 3 | — | — | — | — | 2.5 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 26.- | 21.- | 30.- | 23.- | 23.- | 7.- | — | 20.- | 14.- | 12.- | 0,25 | 1,60 | 0,44 | 900.- | 750.- |

**Uwaga:** 1. Stopień 5 oznacza stan wyborowy; 4 dobry; 3 średni; przeciętny; 2 mierny; 1 zły.
2. Dane dotyczą północnej części (więcej rolniczej) powiatu.

# XI. Rynek pieniężny.

**Wkłady oszczędnościowe w Komunalnej Kasie Oszczędności w Świętochłowicach.**

| L. b. | Miesiąc | Wpłaty | | | Wypłaty | | | Różnica | | | | Stan wkładek w końcu miesiąca | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Ilość stron | Suma wkładek zł | gr | Ilość stron | Suma wypłat zł | gr | + zł | gr | − zł | gr | zł | gr |
| 1 | 2 | 3 | 4 | | 5 | 6 | | 7 | | 8 | | 9 | |
| 1. | Styczen . . . . . | 1297 | 359 355 | 19 | 342 | 482 039 | 89 | | | 122 684 | 70 | 5 172 914 | 21 |
| 2. | Luty . . . . . | 1385 | 2427 681 | 92 | 328 | 270 963 | 60 | 2156 718 | 32 | | | 7 329 632 | 53 |
| 3. | Marzec . . . . . | 1412 | 1370 429 | 16 | 478 | 1208 320 | 95 | 162 108 | 21 | | | 7 491 740 | 74 |
| 4. | Kwiecień . . . . | 1389 | 1202 937 | 98 | 510 | 686 412 | 85 | 516 525 | 13 | | | 8 008 265 | 87 |
| 5. | Maj . . . . . . . | 1452 | 1631 465 | 14 | 543 | 501 262 | 01 | 1130 203 | 13 | | | 9 138 469 | 00 |
| 6. | Czerwiec . . | 2543 | 339 004 | 39 | 872 | 395 970 | 06 | | | 56 965 | 67 | 9 081 503 | 33 |
| 7. | Lipiec . . . . | 1984 | 1222 627 | 86 | 1 215 | 587 171 | 08 | 635 456 | 78 | | | 9 716 960 | 11 |
| 8. | Sierpień . . . . . | 1213 | 1248 074 | 83 | 477 | 1351 665 | 11 | | | 103 590 | 28 | 9 613 369 | 83 |
| 9. | Wrzesień . . . . | 1438 | 176 697 | 17 | 598 | 988 058 | 29 | | | 811 361 | 12 | 8 802 008 | 71 |
| 10. | Pazdziernik . . . | 1675 | 1075 050 | 26 | 643 | 1261 685 | 43 | | | 186 635 | 17 | 8 615 373 | 54 |
| 11. | Listopad . . . . . | 1486 | 580 568 | 46 | 408 | 546 201 | 94 | 34 366 | 52 | | | 8 649 740 | 06 |
| 12. | Grudzień . . . . | | | | | | | | | | | | |



Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a, Świętochłowice, ul. Bytomska Nr. 23 — Telefon Nr. 11-10.